TOÀ ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN LỘC NINH** **TỈNH BÌNH PHƯỚC**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập –Tự do –Hạnh phúc**
Số: 02/2022/QĐCNHGT-DS	*Lộc Ninh,* ngày 08 tháng 6 năm 2022

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN

Căn cứ các Điều 32, 33, 34 và 35 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;

Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của ông Nguyễn Văn T và bà Lê Thị Kim L .

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện tranh chấp hợp đồng vay tài sản đề ngày 17 tháng 3 năm 2022 của ông Nguyễn Văn T .

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 23 tháng 5 năm 2022 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

1) Ông **Nguyễn Văn T** , sinh năm: 1976.

Nơi cư trú: Ấp Hiệp Quyết, xã Lộc Hiệp, huyện Lộc Ninh, tỉnh Bình Phước.

2) Bà **Lê Thị Kim L** , sinh năm: 1976.

Nơi cư trú: tổ 7, ấp 11A, xã Lộc Thiện, huyện Lộc Ninh, tỉnh Bình Phước.

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 23 tháng 5 năm 2022 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 23 tháng 5 năm 2022, cụ thể như sau:

- Về nghĩa vụ thanh toán: Bà Lê Thị Kim L có nghĩa vụ trả cho ông Nguyễn Văn T số tiền gốc 35.000.000đồng. Bà Lê Thị Kim L không phải trả tiền lãi của số tiền 35.000.000đồng cho ông Nguyễn Văn T .

- Thời gian thanh toán: Bắt đầu từ ngày 01 tháng 6 năm 2022 cho đến khi bà L thanh toán xong toàn bộ số tiền 35.000.000đồng.

- Về phương thức thanh toán: Bà Lê Thị Kim L trả tiền cho ông Nguyễn Văn T từ ngày 01 đến ngày 03 hàng tháng, mỗi tháng bà L trả cho ông T số tiền: 1.000.000đồng cho đến khi bà L thanh toán xong toàn bộ số tiền 35.000.000đồng. Trường hợp bà L vi phạm nghĩa vụ thanh toán thì ông T có quyền yêu cầu Chi cục Thi hành án dân sự thi hành một lần đối với toàn bộ số tiền còn lại mà bà L chưa thanh toán.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Các bên tham gia hòa giải;
- VKSND cùng cấp;
- THADS cùng cấp;
- Lưu TA.

THẨM PHÁN

Hoàng Văn Quyết